

Condizioni Generali di Vendita

- 1. OGGETTO DEL CONTRATTO**
 - 1.1. Il Contratto tra Westrafo S.r.l. ed il Cliente ha ad oggetto la fornitura di trasformatori e/o dei relativi accessori ("Prodotti").
 - 1.2. Il Contratto può avere ad oggetto anche eventuali servizi accessori in relazione ai quali il Cliente si impegna a confermare per iscritto il proprio interesse all'esecuzione entro il termine indicato nella conferma d'ordine inviata da Westrafo S.r.l.
- 2. AMBITO DI APPLICAZIONE**
 - 2.1. La fornitura dei trasformatori e dei relativi accessori e/o servizi da parte di Westrafo S.r.l. al Cliente è regolata dalle presenti condizioni generali, allegate ad ogni conferma d'ordine e sempre disponibili sul sito Internet della Società all'indirizzo www.westrafo.com.
 - 2.2. Le condizioni generali, di qualsiasi natura, apposte e/o inserite dal Cliente su ordini e/o ogni altra documentazione trasmesse a Westrafo S.r.l. non possono ritenersi applicabili al Contratto e/o alla fornitura in corso, salvo diverso espresso accordo tra le parti.
 - 2.3. Ulteriori modifiche e/o integrazioni alle presenti condizioni generali producono effetti e sono vincolanti tra le parti solo se concordate ed accettate per iscritto da ambo le parti.
- 3. SPECIFICHE TECNICHE**
 - 3.1. Disegni, progetti esecutivi e/o specifiche tecniche inviate dal Cliente (Specifiche Tecniche) a Westrafo S.r.l. per la formulazione dell'offerta e/o successivamente per lo sviluppo e la produzione dei Prodotti sono da considerarsi parte integrante del Contratto.
 - 3.2. Il ritardo da parte del Cliente nella trasmissione delle Specifiche Tecniche può determinare un proporzionale differimento dei termini di consegna, da rinegoziare in buona fede.
 - 3.3. Westrafo S.r.l., nel rispetto degli standard concordati e/o delle specifiche Tecniche, ha piena facoltà di modificare i Prodotti per garantirne corretta fabbricazione e funzionamento nel rispetto delle caratteristiche funzionali concordate e delle eventuali specifiche tecniche. Il Cliente verrà informato di tali modifiche soltanto nel caso in cui determinino un ritardo nella consegna pattuita.
 - 3.4. Qualora disegni e schede tecniche dei Prodotti siano trasmesse al Cliente per una valutazione preventiva, i medesimi si riterranno accettati implicitamente dal Cliente se lo stesso non provvederà ad effettuare modifiche e/o osservazioni entro 5 (cinque) giorni lavorativi dalla data di ricezione.
- 4. MODALITA' E TERMINI DI CONSEGNA**
 - 4.1. Il luogo di consegna del bene viene determinato dall'Incoterm indicato nella Conferma di Ordine trasmesso da Westrafo S.r.l. al Cliente.
 - 4.2. Salvo diversa pattuizione scritta, Westrafo S.r.l. non è mai da ritenersi responsabile per i ritardi/danni verificatisi durante il trasporto.
 - 4.3. Salvo diversa pattuizione scritta, in caso di fornitura a consegne ripartite, il termine di consegna di ciascun lotto di Prodotti decorre dalla data di ricezione da parte del Cliente della conferma di Ordine da parte di Westrafo.
 - 4.4. Salvo diversa pattuizione scritta, in caso di pagamento a mezzo lettera di credito, il termine di consegna decorre dalla data di accettazione della stessa da parte di Westrafo S.r.l.
 - 4.5. Salvo diversa pattuizione scritta, laddove dopo l'invio della conferma d'ordine da parte di Westrafo S.r.l. il Cliente chieda una o più modifiche tecniche dei Prodotti, il termine di consegna dei Prodotti si intende automaticamente prorogato per il tempo necessario ad attuare le richieste modifiche tecniche nella documentazione contrattuale, fatto salvo in ogni caso il diritto di Westrafo S.r.l. a modificare i prezzi in base alle modifiche apportate e/o da apportarsi.
- 5. RITARDI**
 - 5.1. In caso di ritardo nella consegna dei Prodotti, causato da forza maggiore, caso fortuito e/o altri eventi non imputabili a dolo e/o colpa grave di Westrafo S.r.l., il Cliente non ha diritto, né potrà prendere, alcun risarcimento del danno e/o risoluzione del contratto e/o riduzione del prezzo.
 - 5.2. In caso di ritardo nel ritiro dei Prodotti di oltre 30 giorni solari rispetto alla data convenuta, il Cliente si farà carico di tutte le spese relative alla loro custodia, riconoscendo a Westrafo S.r.l. un corrispettivo pari allo 0.5% del valore dei medesimi prodotti da corrispondersi mensilmente sino al ritiro.
- 6. PREZZO E PAGAMENTI**
 - 6.1. Il prezzo dei Prodotti e/o dei servizi accessori è indicato nella Conferma d'ordine.
 - 6.2. Eventuali variazioni e/o modifiche dei prodotti comporteranno un adeguamento del relativo prezzo in ragione di possibili aumenti dei costi di produzione e delle materie prime, secondo quanto concordato, di volta in volta, tra le parti.
 - 6.3. Il prezzo dei Prodotti deve essere corrisposto dal Cliente secondo le modalità e le scadenze concordate tra le parti.
 - 6.4. Westrafo S.r.l. si riserva di sospendere la consegna dei Prodotti sino al saldo delle somme in sofferenza e/o sino alla prestazione di idonee garanzie per le consegne in corso, qualora il Cliente dovesse presentare degli insoluti in relazione al Contratto e/o nell'ambito di altri rapporti di fornitura con Westrafo S.r.l. e/o suoi partner commerciali.
 - 6.5. È escluso che eventuali vizi e/o difetti dei Prodotti, lamentati e/o accertati, così come eventuali ritardi rispetto alle date di consegna, imputabili o meno a Westrafo S.r.l., possano conferire al Cliente la facoltà di sospendere i pagamenti relativi alla fornitura in corso e/o relativi ad altri rapporti contrattuali tra le parti.
- 7. RISERVA DI PROPRIETA'**
 - 7.1. Westrafo S.r.l. rimane la sola proprietaria dei Prodotti sino alla data del loro totale pagamento.
 - 7.2. In caso di risoluzione del contratto per inadempimento del Cliente, i corrispettivi versati saranno acquisiti da Westrafo S.r.l. a titolo di indennizzo nei limiti stabiliti dalla legge, salvo il diritto al risarcimento del maggior danno.
- 8. TEST E COLLAUDI**
 - 8.1. I Prodotti sono sottoposti, in ogni caso, prima della consegna al Cliente, ad un collaudo preventivo presso lo stabilimento di Westrafo S.r.l. con prove di routine effettuate secondo la normativa IEC di riferimento di ultima pubblicazione.
 - 8.2. Tali prove di routine, salvo diversa pattuizione scritta, vengono svolte senza la partecipazione del Cliente.
 - 8.3. Westrafo S.r.l. provvede a consegnare i documenti attestanti l'esito positivo dei test svolti al momento della consegna dei Prodotti.
 - 8.4. Laddove venga concordata la partecipazione del Cliente ai test di cui al par. 8.1., Westrafo, a propria discrezione fissa la data del collaudo in base alla disponibilità della propria sala prove, con facoltà di posticipare i termini di consegna contrattualmente previsti entro termini ragionevoli. Salvo diverso accordo tra le parti, il Cliente dovrà corrispondere un rimborso spese da concordarsi.
 - 8.5. Su richiesta del Cliente, i test potranno essere svolti alla presenza, oltre che di rappresentanti di Westrafo S.r.l. e del Cliente, anche di un ente terzo certificatore. I costi relativi a tali test sono a carico del Cliente.
 - 8.6. In ogni caso di partecipazione del Cliente e/o di suo delegato alle operazioni di collaudo di cui al presente articolo 8, l'esito positivo delle stesse implica l'accettazione irrevocabile dei Prodotti da parte del Cliente.
 - 8.7. Eventuali collaudi e/o prove di tipo speciale, diverse da quelle di cui al par. 8.1., possono essere concordate tra le parti nella sola fase di ordine con spese interamente a carico del Cliente.
- 9. RISERVATEZZA, KNOW HOW E DIRITTI DI PROPRIETA' INTELLETTUALE**
 - 9.1. Tutti i costi, i danni, le spese e le perdite subite dal Westrafo S.r.l. per violazione dei diritti di brevetto e/o di marchio e/o sui modelli e disegni o per impropria divulgazione o utilizzazione di know-how imputabili al Cliente (e/o soggetti terzi ad esso collegati) sono a carico di quest'ultimo.
- 10. PESI e imballaggi**
 - 10.1. Pesi e dimensioni nominali, ovunque siano riportati, sono da intendersi come indicativi.
 - 10.2. Westrafo non provvederà all'imballaggio dei prodotti se non espressamente indicato e concordato in conferma d'ordine.
- 11. GARANZIE**
 - 11.1. Salvo diversa indicazione nella Conferma d'ordine, Westrafo S.r.l. garantisce l'assenza di vizi e difetti nella lavorazione e nei materiali utilizzati per la fabbricazione dei Prodotti per 12 mesi dalla data di installazione (Periodo di Garanzia) e comunque, non oltre 18 mesi dalla dichiarazione di merce pronta per la consegna, sempre che i sigilli, laddove presenti, siano integri.
 - 11.2. La garanzia è specificatamente esclusa per le forniture negli USA-CANADA o paesi assoggettati alla stessa legislazione, salvo che sia

stato specificatamente ed inequivocabilmente accettato per iscritto da Westrafo S.r.l.

- 11.3. Laddove vengano riscontrati difetti e/o vizi dei Prodotti durante il Periodo di Garanzia Westrafo S.r.l. avrà unicamente l'obbligo, a propria esclusiva discrezione, di eliminare il difetto o, in alternativa, di sostituire i Prodotti o i componenti di Prodotto difettosi con consegna presso lo stabilimento della Westrafo S.r.l.
- 11.4. Gli obblighi di garanzia saranno efficaci e vincolanti solo ove Westrafo S.r.l. sia posta nelle condizioni di verificare la sussistenza dei vizi e/o difetti contestati dal Cliente.
- 11.5. L'obbligazione di garanzia si intende adempiuta con l'eliminazione del vizio e/o difetto contestato dal Cliente, o con la sostituzione del Prodotto e/o della componente difettosa, senza altri oneri e/o obblighi a carico di quest'ultima.
- 11.6. Salvo diversa pattuizione scritta, il Cliente si farà carico di tutte le spese relative alla sostituzione e/o riparazione dei prodotti e/o componenti difettosi, ivi espressamente inclusi quelli per la rimozione ed installazione del Prodotto nel sito originario, le spese di viaggio, vitto e alloggio del personale service incaricato.
- 11.7. A pena di decadenza dalla garanzia, il Cliente deve denunciare per scritto, a mezzo raccomandata a.r. o modalità equivalente i vizi e/o difetti riscontrati entro e non oltre 8 (otto) giorni dalla data di effettiva consegna del Prodotto p, trattandosi di vizi e/o difetti occulti, entro e non oltre 8 (otto) giorni dalla scoperta degli stessi.
- 11.8. La garanzia non copre le parti dei Prodotti soggette ad usura ed i vizi derivanti da un'impropria installazione e/o uso e/o montaggio dei Prodotti medesimi, le attività svolte da personale non incaricato da Westrafo S.r.l. e, comunque, le alterazioni e/o riparazioni eseguite da terzi senza previo consenso scritto di Westrafo S.r.l. o derivanti da normale deterioramento delle parti dei Prodotti.
- 11.9. La garanzia cessa se il Cliente non rispetta le scadenze e le modalità di pagamento, le istruzioni d'uso e manutenzione e quando i Prodotti vengono utilizzati per applicazioni non conformi al loro normale utilizzo e/o in modo difforme dalle specifiche tecniche e/o dal manuale del Trasformatore consegnato unitamente alla macchina.
- 11.10. Il Cliente decade dal diritto di garanzia nel caso di utilizzo di parti di ricambio non originali.
- 11.11. Decorso il periodo di garanzia e/o i termini per la loro denuncia, nessuna pretesa potrà essere fatta valere nei confronti di Westrafo S.r.l. in relazione ai presunti difetti di conformità.
- 11.12. La garanzia cessa altresì in caso di operazione e/o installazione non in accordo con le raccomandazioni di Westrafo S.r.l., di carente manutenzione, di alterazione dei dispositivi di sicurezza, di riparazioni effettuate da terzi o dal Cliente senza la preventiva autorizzazione scritta di Westrafo S.r.l.
- 11.13. La garanzia non copre il normale deterioramento dei Prodotti, le mancanze o i danni durante il trasporto (a meno che lo stesso non sia stato assunto a carico di Westrafo S.r.l.), lo stoccaggio presso il Cliente e/o il montaggio e/o messa in opera.
- 11.14. Ferma restando la disciplina in materia di responsabilità per danno da prodotti difettosi e l'eventuale responsabilità in caso di dolo o colpa grave, Westrafo S.r.l. non è in alcun modo responsabile per danni diretti, indiretti o incidentali che al Cliente e/o a terzi dovessero derivare dai difetti dei Prodotti. Westrafo S.r.l. non sarà pertanto responsabile nei confronti del Cliente e/o dei successivi utilizzatori, delle perdite di produzione, di profitto, di utilizzo o di qualsiasi danno consequenziale, economico diretto o indiretto di qualsiasi genere o causa.
- 11.15. In nessun caso la responsabilità complessiva di Westrafo S.r.l. per i danni derivanti da vizi e/o difetti dei Prodotti in forza del presente Contratto potrà eccedere il loro prezzo complessivo

12. LEGGE APPLICABILE

- 12.1. Il Contratto tra le parti è, in ogni caso, regolamentato dalla legge Italiana.

13. FORO COMPETENTE

- 13.1. Tutte le controversie relative all'interpretazione ed all'esecuzione dei contratti e/o delle questioni regolate dalle presenti Condizioni Generali di Vendita sono devolute alla competenza esclusiva dell'Autorità Giudiziaria italiana del Foro di Vicenza.
- 13.2. Westrafo S.r.l. mantiene la facoltà di convenire il Cliente presso il foro ove quest'ultimo ha sede o nel luogo dove si trovano i Prodotti oggetto di lite.

14. MISCELLANEA

- 14.1. Non potrà mai essere intesa come rinuncia ai diritti sorgenti dalle presenti condizioni generali la circostanza che Westrafo non li faccia valere o non ne pretenda l'immediata osservanza.
- 14.2. La versione originale delle presenti condizioni generarsi di vendita è in lingua italiana.
- 14.3. Tutte le comunicazioni inviate a Westrafo S.r.l., per ritenersi efficaci, dovranno essere in lingua italiana o inglese, salvo espressa previsione scritta di disapplicazione della presente clausola.
- 14.4. Il Cliente sottoscrive le presenti condizioni generali in Italiano ed in inglese, restando inteso che in caso di contrasto tra le due versioni, prevorrà sempre il testo in lingua italiana.
- 14.5. Il Cliente dichiara di essere stato informato di tutti gli elementi previsti dall'art. 13 del D. Lgs. 30.6.2003 n. 196 e presta il consenso, ai sensi dell'art. 23 del Decreto citato a che i dati personali/aziendali vengano trattati ai sensi di legge ed eventualmente comunicati a terzi.
- 14.6. Le presenti Condizioni generali di vendita sostituiscono e prevalgono su ogni pattuizione intercorsa tra Westrafo S.r.l. e il Cliente in precedenza.
- 14.7. Nel caso in cui una singola norma delle presenti CGV fosse invalida, il contratto rimane validamente disciplinato.

IL CLIENTE

DATA

Il Cliente dichiara ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 cc di aver letto attentamente e di approvare espressamente le seguenti clausole:

§ 1.2. Oggetto del contratto; § 2. Ambito di applicazione ed in particolare § 2.1. Tacita accettazione delle condizioni generali di vendita; § 3. Specifiche Tecniche ed in particolare § 3.4. Silenzio assenso; § 4. Modalità e termini di consegna ed in particolare § 4.2. esclusione di responsabilità per danni/ritardi durante il trasporto; § Proroga automatica dei termini di consegna; § 5. Ritardi ed in particolare § 5.1. Caso Fortuito e Forza maggiore; § 5.2. Costi deposito per mancato ritiro. § 6. Prezzo e pagamenti ed in particolare § 6.4. Sospensione fornitura; 6.5. Solve et repete. § 7. Riserva di proprietà (7.1. e 7.2.) § 8. Test e Collaudi ed in particolare § 8.4. Posticipo consegne; § 8.6. Accettazione automatica in caso di partecipazione al collaudo; § 9. Violazione diritti di proprietà intellettuale; § 11. Garanzie ed in particolare § 11.1 Durata della garanzia; § 11.2. Esclusione Usa/Canada; § 11.4. Verifica dei vizi; § 11.6. Spese; § 11.7. termini decadenziali; § 11.8./11.9./11.10./11.11./11.12./11.13. Ipotesi di esclusione della garanzia; § 11.14. Limitazioni di responsabilità; § 11.15 Massima responsabilità di Westrafo. § 12.1. Legge Applicabile; § 13.1. Foro Competente; § 13.2. Foro Alternativo; § 14.1. Rinunce; § 14.6. Prevalenza delle clausole; § 14.7. Clausola di salvaguardia sulla validità del contratto.

IL CLIENTE

DATA
